



LIETUVOS RESPUBLIKA
CIVILINĖS AVIACIJOS ADMINISTRACIJA
REPUBLIC OF LITHUANIA
CIVIL AVIATION ADMINISTRATION
Europos Sąjungos narė
A member of the European Union

**TINKAMUMO SKRAIDYTI TĘSTINUMO VADYBOS ORGANIZACIJOS PATVIRTINIMO
PAŽYMĖJIMAS**

CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANIZATION APPROVAL CERTIFICATE

Nr. **LT.MG.017 (Nr. LT.AOC.014)**
Reference

Pagal šiuo metu galiojantį Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 ir Komisijos reglamentą (EB) Nr. 2042/2003 bei atsižvelgdama į toliau nustatytas sąlygas Lietuvos Respublikos civilinės aviacijos administracija patvirtina, kad
(Pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council and to Commission Regulation (EC) No 2042/2003 for the time being in force and to the condition specified below, the Civil Aviation Administration of Republic of Lithuania hereby certifies)

UAB "Charter Jets"⁹⁹

Rodūnios kelias 32, Vilnius, LT-02187

kaip tinkamumo skraidyti tęstinumo vadybos organizacija pagal Reglamento (EB) Nr. 2042/2003 I priedo (M dalies) A skyriaus G poskyrį yra patvirtinta atlikti tinkamumo skraidyti tęstinumo vadybą orlaiviams, nurodytiems pridedamoje patvirtinimo specifikacijoje ir, jei nurodyta, atlikus Reglamento (EB) Nr. 2042/2003 I priedo M.A.710 punkte nustatytą tinkamumo skraidyti patikrą išduoti rekomendacijas arba tinkamumo skraidyti periodinės patikros pažymėjimus bei, jei nurodyta, išduoti orlaivio leidimą kristi pagal to paties Reglamento I priedo (M dalies) M.A.711(c) punktą.
(as a continuing airworthiness management organization in compliance with Section A, Subpart G of Annex I (Part-M) of Regulation (EC) No 2042/2003, approved to manage the continuing airworthiness of the aircraft listed in the attached schedule of approval and to issue recommendations or airworthiness review certificates after an airworthiness review as specified in point M.A.710 of Annex I (Part-M), and, when stipulated, to issue permits to fly as specified in point M.A.711(c) of Annex I (Part-M) of the same regulation.

**SALYGOS
CONDITIONS**

- Šio patvirtinimo taikymo sritis apribota taikymo sritimi, nustatyta patvirtinto tinkamumo skraidyti tęstinumo vadybos vadovo, nurodyto Reglamento (EB) Nr. 2042/2003 I priedo (M dalies) A skyriaus G poskyryje, patvirtinimo taikymo srities skyriuje.
(This approval is limited to that specified in the scope of approval section of the approved airworthiness management exposition as referred to in Section A, Subpart G of Annex I (Part-M) of Regulation (EC) No 2042/2003).
- Pagal šį patvirtinimą privaloma laikytis patvirtintos tinkamumo skraidyti tęstinumo vadybos vadove nustatytos tvarkos pagal Reglamento (EB) Nr. 2042/2003 I priedą (M dalį).
(This approval requires compliance with the procedures specified in the Annex I (Part M) to Regulation (EC) No 2042/2003 approved continuing airworthiness management exposition).
- Šis patvirtinimas galioja tol, kol patvirtinta tinkamumo skraidyti tęstinumo vadybos organizacija atitinka Reglamento (EB) Nr. 2042/2003 I priedą (M dalį).
(This approval is valid whilst the approved continuing airworthiness management organization remains in compliance with Annex I (Part M) to Regulation (EC) No 2042/2003).
- Jeigu tinkamumo skraidyti tęstinumo vadybos organizacija, remdamasi savo įdiegta kokybės sistema, sudaro sutartį su viena ar keliomis organizacijomis dėl paslaugų teikimo, šis patvirtinimas tebegalioja, su sąlyga, kad tokia organizacija ar organizacijos vykdytų taikomus sutartinius įsipareigojimus.
(Where the continuing airworthiness management organization contracts under its Quality System the service of an/several organization(s), this approval remains valid subject to such organization(s) fulfilling applicable contractual obligations).
- Laikantis 1 – 4 punktuose minėtų sąlygų, šis patvirtinimas galioja neribotą laiką, jeigu patvirtinimo anksčiau nebuvo atsisakyta, jis nebuvo pakeistas, jo galiojimas nebuvo sustabdytas arba jis nebuvo atšauktas. Jei ši forma taip pat taikoma oro vežėjo pažymėjimo (AOC) turėtojams, oro vežėjo pažymėjimo numeris nurodytas kartu su standartiniu numeriu, ir 5 sąlyga keičiama šiomis papildomomis nuostatomis:
(Subject to compliance with the conditions 1 to 4 above, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked. If this form is also used for AOC holders, the AOC number shall be added to the reference, in addition to the standard number, and the condition 5 shall be replaced by the following extra conditions:)
- Šis patvirtinimas nesuteikia teisės naudoti 1 punkte išvardytų tipų orlaivius. Leidimas naudoti orlaivį – oro vežėjo pažymėjimas (AOC).
(This approval does not constitute an authorization to operate the types of aircraft referred in paragraph 1. The authorization to operate the aircraft is the Air Operator Certificate (AOC)).
- Jeigu Lietuvos Respublikos civilinės aviacijos administracija aiškiai nenurodo kitaip, nutraukus, sustabdžius oro vežėjo pažymėjimo (AOC) galiojimą arba jį atšaukus, šis patvirtinimas iš karto netenka galios AOC nurodytų orlaivių registracijų atžvilgiu.
(Termination, suspension or revocation of the AOC automatically invalidates the present approval in relation to the aircraft registrations specified in the AOC, unless otherwise explicitly stated by the competent authority).
- Laikantis nurodytų sąlygų, šis patvirtinimas galioja neribotą laiką, jeigu anksčiau patvirtinimo nebuvo atsisakyta, jis nebuvo pakeistas, jo galiojimas nebuvo sustabdytas arba jis nebuvo atšauktas.
(Subject to compliance with the previous conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.)

Pirmojo išdavimo data: 2009 spalio 2 d.
Date of original issue: 2nd October, 2009

Pasirašė:
Signed:

Pakeitimo data: 2015 sausio 23 d.
Date of this revision: 23rd January, 2015

Pakeitimo Nr.: 7
Revision No

Civilinės aviacijos administracijos vardu:
For the Competent Authority


Joris Gintilas
Laikiniai einantis direktoriaus pareigas
(Acting director)

TINKAMUMO SKRAIDYTI TĘSTINUMO VADYBOS ORGANIZACIJOS PATVIRTINIMO SPECIFIKACIJA

CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANIZATION APPROVAL SCHEDULE

Nr. **LT.MG.017 (Nr. LT.AOC.014)**
Reference

UAB "Charter Jets"
Rodūnios kelias 32, Vilnius, LT-02187

Orlaivio tipas / serija / grupė (Aircraft type/series/group)	Tinkamumo skraidyti patikra (Airworthiness review authorized)	Leidimų skristi išdavimas (Permits to fly authorized)	Kompanijos kokybės sistema įdiegta (Organization(-s) working under the quality system)
Hawker 800 XP (Honeywell TFE 731)	Taip Yes	Ne No	---
Falcon 2000EX EASy	Taip Yes	Ne No	---
Bombardier CL-600-2B19	Ne No	Ne No	---

Šios patvirtinimo specifikacijos taikymas apribotas taikymo sritimi, nustatyta patvirtinto Tinkamumo skraidyti tęstinumo vadybos vadovo skyriuje
0.2

This approval schedule is limited to that specified in the scope of approval contained in the approved Continuing Airworthiness Management Exposition section 0.2

Nuoroda į tinkamumo skraidyti tęstinumo vadybos vadovą:
Continuing Airworthiness Management Exposition Reference

Leidimas Nr. 1, 2009-07-15
Issue No. 1, 2009-07-15

Pirmojo išdavimo data:
Date of original issue:

2009 spalio 02 d.
2nd October, 2009

Pasirašė:
Signed:

Paskutinio pakeitimo data:
Date of last revision:

2015 sausio 23 d.
23rd January, 2015

Pakeitimo Nr.:
Revision No

14

Civilinės aviacijos administracijos vardu:
For the Competent Authority:



Joris Gintilas
Laikinais einantis direktoriaus pareigas
(Acting director)